

ЭНИД БЛАЙТОН

СТРАННАЯ КРАЖА



Секретная семерка

Энид Блайтон

Странная кража

«Азбука-Аттикус»

1959

УДК 821.111-312.4-93
ББК 84(4Вел)

Блайтон Э.

Странная кража / Э. Блайтон — «Азбука-Аттикус»,
1959 — (Секретная семерка)

ISBN 978-5-389-15414-8

«Секретная семерка» решила отметить традиционную Ночь Гая Фокса грандиозным фейерверком. Ребята собрали деньги на петарды и сделали большое чучело. Каково же было их удивление, когда одежду чучела украли, прихватив и деньги на петарды! Питер и его друзья, как обычно, заподозрили коварную Сюзи. Но всё оказалось не так просто...

УДК 821.111-312.4-93
ББК 84(4Вел)

ISBN 978-5-389-15414-8

© Блайтон Э., 1959
© Азбука-Аттикус, 1959

Содержание

Глава 1	6
Глава 2	10
Глава 3	13
Глава 4	16
Глава 5	18
Конец ознакомительного фрагмента.	21

Энид Блайтон

Странная кража

Enid Blyton
SECRET SEVEN FIREWORKS

Text copyright Hodder & Stoughton Limited.

Enid Blyton, Enid Blyton's signature and Secret Seven are registered trademarks of Hodder & Stoughton Limited.

All rights reserved.

First published in Great Britain in 1959 by Brockhampton Press

The moral right of the author has been asserted



© Волхонский М. Б., перевод на русский язык, 2019

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательская Группа «Азбука-Аттикус», 2019

Machaon ®

* * *

Глава 1

Что случилось с «Секретной семёркой»?

Как-то в погожий октябрьский день Питер, Джек и Джанет возвращались домой из школы. Вдруг их догнала Сьюзи, сестра Джека, бежавшая за ними вприпрыжку.

– Всем привет! – сказала она. – Что происходит с «Секретной семёркой»? Что-то у вас давно не было собраний.

– С «Секретной семёркой» всё в порядке, – ответил Питер. – Не говори глупостей. Сьюзи пошла вслед за ними, напевая песенку:

– «Семёрка» развалилась,
Попробуй собери!
И от неё осталась
Лишь надпись на двери.

– Сьюзи, ах ты, несносная девчонка! – рассердился Джек. – Разве можно вот так на улице кричать про «Секретную семёрку»? Да ещё что она разваливается! Ты не соображаешь, что говоришь.

– А вот и нет, – заявила в ответ Сьюзи, прыгая теперь уже перед ними. – Я знаю, что вы не собирались уже целую вечность. Я знаю, что Джек потерял свой значок. Я знаю, что вы не можете проводить собрания в сарае Питера. Я знаю...



Питер, Джанет и Джек раздражённо уставились на улыбающуюся Сьюзи.

– С чего ты взяла, что мы не можем собираться в нашем сарае? – сердито спросил Питер. – Как ты это разнюхала?

– Ничего я не разнюхивала. У меня, Питер, улетел мяч через ваш забор, я побежала за ним и увидела, что ваш сарай весь завален луком. Луком! – Сьюзи рассмеялась. – И я поняла, что там вы собираться не можете. А у меня есть причина, чтобы интересоваться, существует ли ещё «Секретная семёрка».

Питер и все остальные сразу остановились. Что ещё задумала Сьюзи? Почему ей так хочется знать всё про «Секретную семёрку»?

– Что это за дурацкая причина? – резко спросил Питер. – Ну-ка выкладывай!

– Видите ли, если ваша «Секретная семёрка» прекратила существование, я подумала, что могла бы основать свою собственную «Секретную семёрку», – сказала Сюзи серьезно, но её глаза блестели озорной усмешкой. – Я бы пригласила Леонарда, и Гарри, и...

– Что?! Подражать нам? – возмутилась Джанет. – Я бы ни за что не стала такой повзрослой!

– В любом случае можешь забыть об этом, – сказал Питер. – У «Секретной семёрки» собрание в субботу утром. Правда, Джек?

Джек впервые слышал о каком-то собрании, но энергично закивал:

– Да, в десять часов. Правильно, Питер?

– Верно, – сказал Питер, слегка толкнув Джанет локтем, чтобы она не вздумала говорить, что слухом не слыхивала ни о каком собрании.

– Ну и вонючее же у вас будет собрание на куче лука! – фыркнула Сюзи. – Помочь вам освободить сарайчик?

– Нет! – закричали хором Питер и Джек.

Джанет толкнула Сюзи.

– Уходи! – сказала она со злостью. – Ты просто пытаешься нам досадить. Можно подумать, ты могла бы управлять секретным обществом!

– Ещё как могла бы! – ответила Сюзи. – Сами увидите.

Она убежала, оставив троих ребят крайне раздосадованными.

– Почему ты не воспитываешь свою сестру, Джек, – спросил Питер, – как я воспитываю Джанет?

– Вовсе ты меня не воспитываешь, – мгновенно отреагировала Джанет и гордо прошествовала мимо мальчиков.

Они переглянулись.

– Девчонки... – презрительно буркнул Джек, но тихо, чтобы Джанет не услышала. – Все они одинаковые.

– Но Сюзи чуточку хуже, – сказал Питер. – Слушай, Джек, нам надо устроить собрание, раз уж мы заикнулись о нём. Правда, ужасно не хочется, потому что придётся куда-то перетаскивать весь лук. Надеюсь, папа не будет возражать.

– Слушай, давай мы все придём в четверть десятого, а не в десять и поможем вам, – предложил Джек.



– Хорошо, – согласился Питер. – Значит, в четверть десятого. И скажи Сьюзи, что если она посмеет сунуть свой нос в наш сарай, то я... я... В общем, я не знаю, что с ней сделаю.

– А о чём у нас будет собрание? – спросил Джек. – Ничего особенного не произошло, нет никакой тайны, которую мы могли бы расследовать. О чём-то ведь говорить надо.

– Нам есть о чём поговорить, – уверил его Питер, которому вдруг пришла в голову идея. – Как насчёт того, чтобы обсудить наши планы на Ночь Гая Фокса¹? До неё остаётся всего пара недель, пора копить деньги на петарды. Папа отведёт нас в магазин, когда у нас будет достаточно денег.

– Ой, точно! – обрадовался Джек. – Конечно, это мы и обсудим на собрании. Надо решить, какое будем делать чучело и где будем жечь костёр. Отличная идея, Питер!

– И вот ещё что, найди свой значок, – попросил Питер. – Сьюзи утверждает, что ты его потерял.

– Вот болтушка! – с досадой вздохнул Джек. – Я его и правда потерял. Он был приколот к моей куртке, а мама отнесла её в прачечную. Она не заметила значок. Я очень расстроился, когда куртку вернули из стирки без значка, и долго возмущался. Вот как Сьюзи об этом узнала.

– Попроси маму сделать тебе новый значок, – подсказал Питер. – Нельзя приходить на собрание без значка.

– Хорошо, хорошо, – согласился Джек. – Тебе повезло, что ты не терял свой значок. Тогда бы ты понял, каково это. Откуда мне было знать, что мама ни с того ни с сего отправит мою куртку в стирку?

Питер дружески похлопал его по плечу:

¹ Ночь Гая Фокса – вечер 5 ноября, когда в Англии по традиции отмечают раскрытие «Порохового заговора» сожжением чучела и фейерверком (названа по имени главы «Порохового заговора» Гая Фокса). «Пороховой заговор» был устроен католиками 5 ноября 1605 года с целью убийства короля Якова I, который должен был прибыть на заседание парламента. Под здание парламента подложили бочки с порохом. Заговор был раскрыт. (Прим. пер.)

– Не бери в голову. Скажи Джорджу про собрание в субботу, ладно? А я скажу Колину. Джанет передаст Пэм и Барбаре.

– Ладно, – сказал Джек, пока Питер открывал свою калитку. – Мы должны быть благодарны Сьюзи: из-за неё нам пришлось созвать собрание. Я буду с нетерпением ждать его. Пока, Питер!

– Пока! – ответил тот и побежал по садовой дорожке, которая вела к сараю, где обычно собиралась «Секретная семёрка».

Он открыл дверь, и оттуда сразу выкатилась дюжина луковиц.

– Подождите до субботы! – сказал он, запихивая их обратно. – Вам придётся убраться отсюда, чтобы освободить место для «Секретной семёрки»! Джанет! Джанет! Ты где? У нас новое собрание! Правда, здорово?

Глава 2

Пароль, пожалуйста!

В субботу утром Питер и Джанет наводили порядок в сарае. Они прикатали три тачки, чтобы вывезти оттуда весь лук. Садовник был очень недоволен, что его драгоценный корнеплод убирают из замечательного сухого сарая.

– Но мы спросили у папы, и он разрешил перенести его в старую беседку, – сказал Питер.

– Там же его дождь намочит, – возразил садовник.

– Папа сказал, что мы можем взять кусок старого брезента и накрыть лук, – вступила в разговор Джанет. – Это же всё-таки наш сарай. У нас здесь проходят собрания, вы же знаете.

– У вас уже много недель не было никаких собраний, – усмехнулся садовник. – Ну ладно, я занят. Сами перетаскивайте всю эту кучу. Повозитесь вы с ней!

– Нас семеро, – заметил Питер, – вместе легче работается.

– Ну как хотите, а то, говорят, у семи нянек дитя без глазу, – проворчал садовник и ушёл, неся на плече грабли.

– Хороший ответ, – одобрила Джанет. – Надо будет передать остальным. Так, посмотрим, чем мы тут располагаем. У нас три тачки. Слушай, а не легче будет грузить луковицы лопатой, вместо того чтобы носить их в руках по две-три штуки, как мы собирались?

– А ты молодец! – похвалил Питер. – Пойду схожу в сарай за инструментами. Надеюсь, садовника там нет, что-то он сегодня сердитый. Если придут остальные, спроси пароль и убедись, что у каждого есть значок.

Джанет начала грузить лук в одну из тачек. Она переложила около двадцати луковиц, когда появились Колин и Джордж.

– Привет! – сказала Джанет. – Пароль, пожалуйста.



– У нас так давно не было собраний, что мы его забыли, – ответил Колин. – Но мы услышим его, когда придут остальные. Его же нужно говорить, только когда мы заходим в сарай. А ты сама-то знаешь пароль?

– Да, – кивнула Джанет. – Мне пришлось искать его в своём дневнике. Я, пожалуй, не буду вам его называть, а то вдруг Питер рассердится. Лучше помогите мне грузить лук. Ой, подождите минутку. А значки у вас с собой? Хорошо! Питер просил, чтобы я проверила.

– Давно пора было устроить собрание. – Колин начал сгребать лук руками.

– Вон идут Пэм и Барбара, – сказала Джанет, услышав шаги. – Привет! Пароль, пожалуйста!

Колин и Джордж наострили уши: ага, теперь-то они узнают пароль!

– «Вилли Винки», – хором произнесли девочки.

– Правильно, – улыбнулась Джанет и спросила: – Ну, мальчики, пароль?

Колин и Джордж торжественно повторили его, и Пэм захихикала.

– Вы не помнили пароль, – сказала она. – Надо же, какая куча лука!

В этот момент вернулся Питер вместе со спешившим за ним Скампером. Питер принёс одну большую лопату и две маленькие.

– Пароль! – спросил Джордж, показав на друга пальцем. – И это не «Джек – Победитель великанов».

– Верно, пароль – «Вилли Винки», – усмехнулся Питер. – Правда, Скампер?

– Гав, – подтвердил спаниэль, радуясь, что пришло столько народу.

– Так, а где же Джек? – поинтересовался Питер. – А, вот и он. Значок у него есть? Он говорил, что его значок был приколот к куртке, которую сдали в стирку, а когда забрали, значка уже не было. Я посоветовал ему попросить, чтобы мама сделала ему новый.

– Привет-привет! – поздоровался Джек, подбегая к ребятам. – Я что, последний? Извините, я совсем забыл, что потерял значок. Я хотел попросить маму сделать новый, и...

– Но сейчас-то у тебя старый значок, – сказала Джанет. – Он немного потёртый.

– Да, это мой старый значок, – ответил Джек. – Сьюзи нашла его. Она говорит, что когда в прачечную попадает одежда с брошками, или значками, или ещё с чем-то в этом роде, их откалывают, кладут в конверт и засовывают в карман. Сьюзи заглянула в нагрудный карман моей куртки, и там в маленьком конвертике оказался значок. Я бы не сильно опоздал, если бы она не нашла его.

– Ну надо же, Сьюзи сделала что-то хорошее! – удивился Джордж. – Молодец! Ну вот, все в сборе, давайте скорее перевезём этот лук и начнём собрание.

Ребята быстро погрузили лук в тачки и отвезли в беседку. Питер с Джеком накрыли его брезентом, чтобы уберечь от дождя.

– Теперь давайте вернёмся в сарай и начнём собрание, – предложил Питер. – Надо принести туда ящики, чтобы было на чём сидеть. А после собрания приберёмся, пусть в сарае снова будет чисто и уютно.

Все вместе пошли к сараю. Питер с удивлением обнаружил, что дверь закрыта. Но ещё больше он удивился, когда увидел, что перед дверью сидит Скампер и рычит. Что произошло?

Питер попытался открыть дверь. Она была заперта изнутри! Из-за неё слышался знакомый голос и противный смешок.

– Пароль, пожалуйста!

– Сьюзи! – закричали все, а Питер стал нервно трясти дверь. – Сьюзи, как ты посмела? Это наше место. Открывай сейчас же!

– Минутку! Мне просто хотелось посидеть здесь, а теперь я вижу, какой ужасный у вас сарай, – отозвалась Сьюзи. – Фу! Ну и воняет же здесь! Когда у меня будет своё секретное общество, я ни за что не стану проводить собрания в таком сарае, мы будем собираться в...

– Сьюзи, ты когда-нибудь откроешь? – крикнул Питер, свирепо стуча по двери.

– При одном условии, – сказала Сьюзи. – Вы позволите мне выйти из сарая и не будете говорить со мной и прикасаться ко мне. Иначе я просижу здесь всё утро и сама с собой проведу собрание «Секретной семёрки».

Питер понял, что его переиграли.

– Ладно, выходи. Нам надо провести собрание сегодня. Но мы тебе за это оплатим!

Дверь открылась, из сарая медленно вышла Сьюзи с улыбкой до ушей. Никто не проронил ни слова, хотя всем хотелось наброситься на неё. Она зашагала по садовой дорожке, и Скампер несколько раз коротко и довольно разочарованно гавкнул.

– Скатертью дорога, – сказала Пэм. – Давайте начнём собрание. Как хорошо, что Сьюзи не член «Секретной семёрки». Это было бы просто невыносимо.

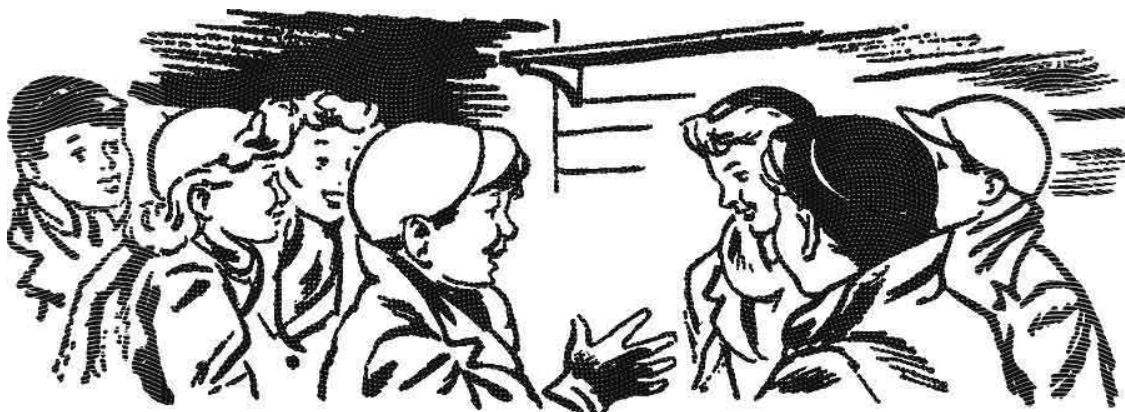
Глава 3

Грандиозные планы

«Секретная семёрка» вошла в сарай и осмотрелась.

– Надо принести ящики, как ты и предлагал, Питер, – проговорила Джанет. – Пэм, идём со мной, я знаю, где их взять. А вы, мальчики, пока подметите пол, а то он весь засыпан луковой шелухой.

Вскоре вся «Секретная семёрка» вместе со Скампером, радостно вилявшим хвостом, расселась на ящиках. Ребята очень устали грузить лук в тачки и перевозить его.



– Мы собрались, чтобы обсудить наши планы на Ночь Гая Фокса, – сказал Питер деловым голосом. – До неё ещё далеко, но нам потребуется много времени, чтобы скопить деньги на фейерверк. Также нам следует обсудить вопрос с чучелом.

– Я за то, чтобы сделать чучело похожим на Сьюзи, – предложила Пэм. – Она ужасная девчонка.

– Нет, Сьюзи придёт в восторг и будет всем хвастаться, – сразу отмёл эту идею Джек. – Лучше сделать большое чучело, чтобы оно хорошо смотрелось на костре.

– Ага, и давайте устроим большущий костёр! – сказала Барбара. – Больше, чем все, которые были раньше. В прошлом году мы сложили довольно большой костёр, но мне бы хотелось просто огромный. Я люблю, когда пламя высокое!

– Хорошо. Мы устроим отличный костёр и сделаем большое чучело, – решил Питер. – Это значит, что нам уже сейчас надо начинать собирать дрова. Чтобы набрать столько, сколько понадобится, нужно много времени.

– А где мы будем жечь костёр? – спросил Колин.

– В моём саду, – предложила Барбара. – Тогда соседские дети тоже смогут посмотреть.

– Нет, туда слишком далеко носить дрова, – возразил Питер. – Я думаю, лучше устроить костёр на поле, прямо за нашим садом. Там много сухих веток в живых изгородях и в лесочке неподалёку, и нам не придётся их далеко таскать.

– Согласен, это хорошая идея, – поддержал Джек. – В поле можно разжечь огромный костёр. Давайте встретимся в лесу и будем вместе собирать хворост и сухие ветки. Это интереснее, чем в одиночку.

– Договорились, – сказал Питер. – Теперь продолжим. Как насчёт того, чтобы копить деньги на фейерверк?

– Каждый принесёт сколько сможет, как обычно, – ответила Барбара. – У меня есть немного денег в копилке, я могу их принести. Кто будет казначеем?

– Лучше проголосовать, – тут же предложил Питер. Он достал записную книжку и вырвал оттуда листок, разорвал его на семь аккуратных частей и раздал. – У всех есть карандаши? – спросил он. – У тебя нет, Пэм? Можешь взять мой на минутку. Так, напишите имя того, кто, по-вашему, будет хорошим казначеем. Он должен собирать деньги, хранить их и пересчитывать каждый раз, когда кто-нибудь принесёт ещё. Он также должен будет записывать, сколько у нас денег и кто сколько принёс. Готовы? Имейте в виду: тот, за кого вы проголосуете, должен хорошо уметь считать. Мы же не хотим, чтобы с нашими деньгами произошла какая-нибудь путаница.

Все задумчиво грызли карандаши. Хороший казначей? Чтобы умел хорошо считать? Чтобы ничего не перепутал?

Каждый написал на листочке имя того, кого выбрал, и протянул Питеру. Тот развернул листочки.

– Хм... Ну что ж! – усмехнулся Питер. – Похоже, все решили, что казначеем должен стать я. Шесть голосов за меня! Спасибо за доверие.

– Но нас же семеро! – удивилась Пэм. – Кто же не голосовал за тебя?

– Не мог же я голосовать за себя, глупенькая! Я голосовал за Джека, – ответил Питер. – Ну вот, и с этим покончили. Встречаемся здесь каждую субботу в десять часов, если не возникнет других планов. Приносите деньги на петарды. Я буду записывать, кто сколько принёс, а потом мы начнём собирать дрова для костра.

– Хорошо, – улыбнулся довольный Джордж. – Так интересно снова чем-то заниматься! Давно пора было устроить собрание.

– Что с чучелом? – спросил Колин. – Кто им займётся?

– Пусть девочки его сошьют, – предложил Питер. – Им легче достать всё, что нужно для этого, и шить они лучше умеют.

– Вы слышали? Да ты вообще шить не умеешь! – воскликнула Джанет. – Я кое-что придумала. Мама говорила, что твоё старое пуховое одеяло никуда не годится: в нём моль завелась. Из него можно сделать туловище.

– Отличная идея! – подхватила Барбара. – А у нас, по-моему, на чердаке завалялся старый грязный коврик. Его тоже можно использовать, чтобы чучело получилось потолще.

– Ну вот, девочки, у вас уже появились блестящие идеи, – похвалил Питер. – Одежду для чучела обсудим на другом собрании. Прежде чем подбирать её, надо посмотреть, какого размера получится чучело.

– Не делайте его слишком большим, – предупредил Джек, – а то мы не сможем найти для него одежду!

– Что же, наверно, пора заканчивать это интересное собрание, – объявил Питер. – Давайте подметём здесь и принесём обратно наш столик и полку.

– Давайте, – сказал Колин, вставая. – Ой, извини, Скампер, я тебе на хвост наступил. Эй, кто там идёт? Если это Сьюзи, предлагаю всем вместе погнаться за ней.



Но это была не Сьюзи. Это была мама Питера. Она принесла поднос с лимонадом и печеньем.

– Я не знаю пароля! – проговорила она. – Но, пожалуйста, впустите меня. Можно я скажу «Лимонад и печенье» вместо пароля?

– Мама, ты просто прелесть! – обрадовался Питер и открыл дверь. – Заходи, мы все здесь. У нас было замечательное собрание, и у нас столько планов!

– Я рада видеть, что «Секретная семёрка» снова вместе, – улыбнулась мама, поставив поднос на ящик. – Ну вот. Я принесла ещё немного собачьего печенья для Скампера, ведь он не любит, когда о нём забывают.

– Гав-гав! – с благодарностью пролаял Скампер и лизнул её руку.

Все сели, чтобы отведать угощение. Ребята были очень довольны: у них теперь много планов, и они снова смогут работать вместе и собираться каждую неделю, а может, и чаще.

– Что ж, за Ночь Гая Фокса! – произнёс Питер тост, поднимая стакан. – И за наше огромное чучело.

Глава 4

Субботнее утро

В следующую субботу утром «Секретная семёрка» снова собралась. Ребята произносили пароль «Вилли Винки» и быстро заходили в сарай. Питер осматривал каждого, чтобы убедиться, у всех ли значки.

Сарай снова выглядел чистым и уютным. Пол был подметён и посыпан песком, кроме того места, где лежал старый коврик, который дала мама Пэм. К стене были прибиты две полки, на которых стояли пластмассовые чашки и пара тарелок, а ещё банка ирисок и банка домашнего печенья, которое испекла мама Питера.

Скампер подошёл к полке с печеньем и сел под ней, с мольбой глядя вверх и время от времени поскуливая.

– Нет, Скампер, ещё рано для печенья, – сказал Питер. – Не обращайтесь на него внимания, он уже позавтракал. Тихо, Скампер!

– У меня есть сообщение, – важно объявила Пэм. – Работа над чучелом продвигается хорошо.

– Отлично, – одобрил Питер. – Расскажи нам об этом.

– Ну, мы взяли старый коврик Барбары, – начала Пэм, – и твоё одеяло. Кстати, его действительно очень сильно поела моль. Хорошо, что мы его сожжём.

– Всё это мы скатали и придали нужную форму, – продолжила Джанет, – и получилось очень даже неплохое чучело. Хотите посмотреть? Оно лежит прямо за сараем, накрытое старой клеёнкой.

– Нельзя его там оставлять, – сказал Джек. – Сюзи может стащить.

Джанет пошла за чучелом. Оно и в самом деле получилось очень толстым. Девочки неплохо над ним поработали. У него была круглая голова, пухлое туловище, перетянутое верёвкой, чтобы получилась талия, и такие же пухлые руки и ноги.

– Руки и ноги мы ещё не совсем доделали, – уточнила Джанет. – Неплохо получается, правда?

Скампер очень удивился, увидев такое странное существо. Он неистово лаял и казался довольно испуганным. Ребята засмеялись.

– Подожди, пока мы его доделаем и оденем, – сказала Джанет. – Тогда ты точно будешь лаять как сумасшедший.

– Если у кого-нибудь есть старая одежда большого размера, которая подошла бы нашему чучелу, приносите на следующее собрание, – попросил Питер. – Или отдайте её Джанет до собрания.

– Чучело лучше хранить здесь, – предложил Джек, – а то Сюзи может его найти. Она всё ещё хочет основать своё собственное общество. Если ей удастся это, то они наверняка устроят набег на наш сарай.

– Хорошо, оставим чучело здесь, в дальнем углу под клеёнкой, – согласилась Джанет. – Я рада, что оно вам понравилось. Пожалуйста, не забудьте поискать старую одежду и большую шляпу или кепку. Мы наденем на чучело маску, и оно будет смотреться просто потрясающе.

– Теперь насчёт денег, – сказал Питер. – Кто-нибудь принёс?

Ко всеобщей радости, деньги потекли рекой – пятьдесят пенсов от Пэм, фунт от Барбары, восемьдесят пенсов от Колина, девяносто пенсов от Джорджа, тридцать пенсов от Джека и два фунта от Питера и Джанет.

– Уже пять фунтов и пятьдесят пенсов, – подытожил Питер, быстро записав имена и подсчитав сумму. – Неплохо!

– Извините, что я принёс всего тридцать пенсов, – сказал Джек. – У моей бабушки на прошлой неделе был день рождения, и я почти все свои деньги потратил на подарок. На следующей неделе я принесу ещё. Папа обещал мне пятьдесят пенсов, если я приберусь в гараже. Я их принесу.

– Ничего, – успокоил его Питер. – Для начала неплохо. Как насчёт того, чтобы съесть по паре печений и отправиться собирать хворост для костра.

– Гав! – сразу отозвался Скампер, виляя хвостом.

Все засмеялись.

– Не знаю, заслужил ли ты печенье, Скампер, – улыбнулся Питер. – Ты не принёс денег, не помогал делать чучело и...

– Гав-гав-гав! – ответил Скампер, подбежав к Питеру и положив лапу ему на колено.

– Он спрашивает, дадим ли мы ему печенье, если он пойдёт с нами и поможет собирать хворост, – перевёл Питер. – Разрешим ему?

– Да! – закричали все, и Скампер получил самое первое печенье из банки.

Ребята взяли по печенью, а потом, жуя на ходу, заперли сарай и отправились на поле за садом Питера.

– Давайте выберем место для костра, – предложил Питер. – Не слишком близко к живой изгороди, чтобы она не загорелась.

– Тогда здесь, – показал рукой Джек, выйдя на ровное место. – Изгородь далеко отсюда, и у нас будет много места, чтобы танцевать вокруг костра и взрывать петарды.

Все согласились, и Питер кивнул.

– Вот и этот вопрос решён, – сказал он. – Смотрите, а вон работник, который подстригает папины живые изгороди и прочищает канавы. Он может отдать нам срезанные ветки.

Недалеко, рядом с живой изгородью, стоял пожилой человек и умело придавал ей форму, срезая каким-то острым инструментом неаккуратные, вымахавшие в этом году ветки. Ребята подошли к нему и стали восхищённо наблюдать за его работой.

– Доброе утро, мистер Бартон, – поздоровался Питер. – Вы всё делаете с таким увлечением! Вам нравится эта работа? У вас здорово получается.

– Я люблю работать на свежем воздухе, – ответил старик. – Солнце, ветер и дождь – вот что я люблю.

– Можно нам взять срезанные ветки? – спросил Питер. – Для костра в Ночь Гая Фокса.

– Берите на здоровье, – разрешил мистер Бартон. – Я сложу их для вас в кучу. Возьмёте когда угодно.

– Хорошо, – кивнул Питер, – мы так и сделаем. Пошли, ребята. Теперь отправимся в лес. Надеюсь, там много сухих веток. У нас сегодня полно работы.

И они побежали через поле в лес, а Скампер весело лаял. Что это задумала «Секретная семёрка»? Скампер будет им помогать в любом случае.

Глава 5

Противная компания

Под ногами семёрки шуршали опавшие сухие листья. Лес выглядел прозрачным. Питер пнул ногой упавшую ветку:

– Вот хорошая ветка для нашего костра! Давайте начнём с неё и будем приносить всё, что соберём, сюда, под это большое дерево. Мы с Джеком захватили верёвки. Когда соберём побольше веток, перевяжем их и оттащим на поле.

– Это идея, – одобрил Колин. – Давайте разделимся и будем искать в разных местах.

В лесу было много хвороста – опавших сучьев и веток. Три недели назад была сильная буря, вот они и попадали. Скоро у всех образовались довольно большие вязанки.



– Пойду положу ветки в общую кучу, – сказала Пэм. – Я уже столько собрала, что всё время какую-нибудь роняю.

– Я пойду с тобой, – поддержала её Джанет. – Ты только посмотри на Джека, он тащит полдерева! Это же настоящие дрова!

Было очень весело собирать в лесу дрова для костра, шурша сухими листьями. Один за другим ребята подтаскивали собранные ветки под большое дерево – место, о котором договорились. Скоро там уже высилась целая гора из веток, а Питер, Джек и Колин тащили ещё огромный сук!

– Нам придётся разрубить его на несколько частей, – сказал Питер, запыхавшись. – Надо же, как много мы уже собрали!

– Давайте пойдём к домику мистера Бартон и немного отдохнём, – предложил Джек. – Я совсем выдохся. У меня есть две пачки конфет, надо их съесть.

– Хорошая идея, – улыбнулся Питер, и ребята отправились к маленькой хижине мистера Бартон, в которой он часто обедал в дождливые дни.

Заросший плющом домик находился на краю леса среди зарослей ежевики. Летом его трудно было заметить.

– Я здесь раньше не была, – сказала Пэм, когда они подошли ближе. – Наверно, хорошо иметь собственный маленький домик. Мистер Бартон не станет возражать, если мы там посидим?

– Нет, – ответил Питер, – мы с Джанет часто туда заходим.

Когда они подошли к хижине, Скампер вдруг начал лаять. Питер удивлённо посмотрел на него:

– В чём дело, старина? Поблизости никого нет, даже кролика.

Спаниель стоял неподвижно, вытянув свой шелковистый нос в сторону хижины.

– Гав-гав-гав! – лаял он.

– Там никого не может быть, – сказал Питер. – Иди сам посмотри, Скампер. Не шуми почём зря.

Скампер рыча, медленно направился к хижине. Все недоумённо смотрели на него. Он приблизился к самой двери и разразился громким лаем. Из хижины послышался раздражённый голос: «Пошёл прочь!» – и вылетел камень, который чуть не попал в изумлённого Скампера.

Питер сразу подбежал к хижине и встал у двери, сердито глядя на троих сидевших там мужчин.

– Что это вы бросаетесь камнями? – сердито спросил он. – Вы чуть не попали в моего пса. Вы же могли покалечить его.

Послышался презрительный смех, и из хижины вылетел ещё один камень и угодил Питеру в лодыжку.

Скампер свирепо зарычал и бросился вперёд. Питер успел поймать его, прежде чем пёс забежал в хижину.

– Ну-ка, убирайтесь отсюда! – закричал Питер. – Это не ваш дом. Он принадлежит мистеру Бартону. Я сейчас его приведу, если вы не уйдёте.



Он со злостью смотрел на смеющихся мужчин. Кто-то из них кинул ещё один камень и снова чуть не попал в Скампера.

– Пойду приведу мистера Бартона! – крикнул Питер и подбежал к ребятам, замершим поодаль. – Я схожу за мистером Бартоном, – обратился он к друзьям, – а вы проследите за этими тремя.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.